31997L0047

5.8.1997 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 211/45

KOMISJONI DIREKTIIV 97/47/EÜ,

28. juuli 1997,

millega muudetakse nõukogu direktiivide 77/101/EMÜ, 79/373/EMÜ ja 91/357/EMÜ lisasid

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. novembri 1976. aasta direktiivi 77/101/EMÜ lihtsööda turustamise kohta, ([1]) viimati muudetud direktiiviga 90/654/EMÜ, ([2]) eriti selle artiklit 10,

võttes arvesse nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/373/EMÜ (segasöötade turustamise kohta, ([3]) viimati muudetud direktiiviga 96/24/EÜ ([4])), eriti selle artikli 10 punkti e,

ning arvestades, et:

mõnes liikmesriigis on teatatud veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) juhtudest; mõnes liikmesriigis esineb ka skreipi; veiste spongioosse entsefalopaatia ja skreibi tekitajad võivad levida suu kaudu;

veiste spongioosse entsefalopaatia leviku põhjuseks peetakse transmissiivse spongioosse entsefalopaatia tekitajate kandjaks olevatelt mäletsejalistelt saadud valkude kasutamist söödas; neid valke ei ole selliste tekitajate inaktiveerimiseks tõhusalt töödeldud;

mäletsejaliste tervise kaitsmiseks ohu eest, et kasutatavad valkude töötlemise meetodid ei taga alati veiste spongioosse entsefalopaatia tekitajate täielikku inaktiveerimist, on komisjon 27. juunil 1994. aastal vastu võtnud otsuse 94/381/EÜ veiste spongioosse entsefalopaatia suhtes rakendatavate teatavate kaitsemeetmete ning imetajatelt pärinevate valkude söötmise kohta, ([5]) viimati muudetud otsusega 95/60/EÜ ([6]); see vahend keelab imetajate kudedest saadud valkude söötmise mäletsejalistele, sätestades siiski, et seda keeldu ei kohaldata teatavatele toodetele, mis on tervisele ohutud;

mäletsejalistele imetajate kudedest saadud valkusid sisaldava sööda andmisega seotud terviseriskide tõttu ja kuna haiguse levikut inimestele ei ole võimalik välistada, otsustas nõukogu oma 1.–3. aprillini 1996. aastal toimunud koosolekul võtta täiendavad meetmed inimeste ja loomade tervise kaitsmiseks;

komisjoni 10. juuli 1995. aasta otsusega 95/274/EÜ ([7]) segasöötades keelatud komponentide nimekirja kehtestanud otsuse 91/516/EMÜ muutmise kohta on praktilistel kaalutlustel ja õiguslikku järjekindlust silmas pidades keelatud imetajate koevalkude kasutamine mäletsejaliste segasöötades;

direktiividega 77/101/EMÜ ja 79/373/EMÜ on kehtestatud üld- ja erieeskirjad liht- ja segasöötade turustamiseks ning märgistamiseks; selleks et kasutajad ei söödaks teatavatest imetajate kudedest saadud valkusid mäletsejalistele söötade ja veterinaareeskirjade mittetundmise tõttu, on nende eeskirjadega ette nähtud kõnesolevate söötade asjakohane märgistus, millega juhitakse tähelepanu sellele, et nende valkude kasutamine mäletsejaliste söötades on keelatud; direktiiv 77/101/EMÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiviga 96/25/EÜ ([8]) söödatoorainete ringluse kohta ja direktiivis 96/25/EÜ tuleb seetõttu sätestada samalaadsed meetmed;

võetud sätteid kohaldatakse ilma, et see piiraks liikmesriikide poolt nõukogu 27. novembri 1990. aasta direktiivi 90/667/EMÜ (millega kehtestatakse veterinaareeskirjad loomsete jäätmete kõrvaldamise, ümbertöötamise ja turuleviimise kohta ning haigustekitajate vältimise kohta loomset päritolu või kalast valmistatud loomasöötades ning muudetakse direktiivi 90/425/EMÜ ([9])) artikli 1 lõikes 2 kehtestatud juhtudel võetud rangemaid sätteid;

rangemaid keeldusid rakendavad liikmesriigid peavad kohandama märgistamise kohta käivaid sätteid nii, et need oleksid kooskõlas nendes riikides kohaldatavate keeldudega;

([1]) EÜT L 32, 3.2.1977, lk 1.
([2]) EÜT L 353, 17.12.1990, lk 48.
([3]) EÜT L 86, 6.4.1979, lk 30.
([4]) EÜT L 125, 23.5.1996, lk 33.
([5]) EÜT L 172, 7.7.1994, lk 23.
([6]) EÜT L 55, 11.3.1995, lk 43.
([7]) EÜT L 167, 18.7.1995, lk 24.
([8]) EÜT L 125, 23.5.1996, lk 35.
([9]) EÜT L 363, 27.12.1990, lk 51.

komisjoni 13. juuni 1991. aasta direktiivis 91/357/EMÜ ([1]) (millega sätestatakse koostisosade kategooriad, mida lubatakse kasutada loomade, välja arvatud lemmikloomade segasöötade märgistamisel) loetletud koostisosade kategooriad võimaldavad rühmitada mitut koostisosa ühe kirjelduse alla; karjakasvatajatel peab olema täpne ja asjakohane teave segasööda kohta, mis sisaldab imetajate koevalkudest koosnevaid koostisosi; kategooria "Maismaaloomadest saadud tooted" tuleks selliste koostisosade rühma puhul seetõttu segasöötade märgistusest välja jätta; seetõttu peavad söödatootjad andma selle kategooria koostisosadele täpse kirjelduse, kuna need ei kuulu enam direktiivi 91/357/EÜ lisas sätestatud kategooriatesse;

käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesoleva lõigu sätteid kohaldatakse ilma, et see piiraks otsuse 94/381/EÜ kohaldamist.

Artikkel 2

Direktiivi 77/101/EMÜ muudatus

Direktiivi 77/101/EMÜ lisa A osa täiendatakse järgmise punktiga:

"3. Imetajate koevalkusid sisaldavate lihtsöötade märgistamine.

3.1. Imetajate koevalkusid sisaldavate lihtsöötade märgistusel peab olema järgmine tekst: "See lihtsööt sisaldab imetajate koevalkusid ja selle söötmine mäletsejalistele on keelatud".

See nõue ei kehti järgmiste toodete suhtes:

— piim ja piimatooted,

— želatiin,

— aminohapped, mis on saadud nahkade hoidmisel alguses pH 1–2 juures ja seejärel pH > 11 juures, ning nende järgneval kuumtöötlemisel 140 °C ja 3 baari juures 30 minuti kestel,

— rasvatustatud kontidest saadud dikaltsiumfosfaat,

— kuivplasma ja muud veretooted.

3.2. Kui liikmesriik nõukogu direktiivi 90/667/EMÜ (*) artikli 1 lõikes 2 ettenähtud võimalust kasutades keelab punkti 3.1 esimese lause kohaselt imetajate koevalkude kasutamise ka nende loomade söötades, kes ei ole mäletsejalised, tuleb punktis 3.1 nõutud tekstis lisaks märkida täiendavad loomaliigid või kategooriad, millele see riik laiendab kõnesolevate toodete kasutamiskeeldu.

([1]) EÜT L 193, 17.7.1991, lk 34.

(*) EÜT L 363, 27.12.1990, lk 51."

Artikkel 3

Direktiivi 79/373/EMÜ muudatus

Direktiivi 79/373/EMÜ lisa A osa täiendatakse järgmise punktiga:

"7. Imetajate koevalkusid sisaldavate segasöötade märgistamine.

7.1. Loomadele (välja arvatud lemmikloomad) ettenähtud ja imetajate koevalkusid sisaldavate segasöötade märgistusel peab olema järgmine tekst: "See segasööt sisaldab imetajate koevalkusid ja selle söötmine mäletsejalistele on keelatud".

Seda ei kohaldata segasöötade suhtes, mis ei sisalda imetajate koevalkusid, välja arvatud:

— piim ja piimatooted,

— želatiin,

— aminohapped, mis on saadud nahkade hoidmisel alguses pH 1–2 juures ja seejärel pH > 11 juures, ning nende järgneval kuumtöötlemisel 140 °C ja 3 baari juures 30 minuti kestel,

— rasvatustatud kontidest saadud dikaltsiumfosfaat,

— kuivplasma ja muud veretooted.

7.2. Kui liikmesriik nõukogu direktiivi 90/667/EMÜ (*) artikli 1 lõikes 2 ettenähtud võimalust kasutades keelab punkti 7.1 esimese lause kohaselt imetajate koevalkude kasutamise ka nende loomade söötades, kes ei ole mäletsejalised, tuleb punktis 7.1 nõutud tekstis lisaks märkida täiendavad loomaliigid või kategooriad, millele see riik laiendab kõnesolevate toodete kasutamiskeeldu.

(*) EÜT L 363, 27.12.1990, lk 51."

Artikkel 4

Direktiivi 91/357/EMÜ muudatus

Käesolevaga muudetakse direktiivi 91/357/EMÜ lisa järgmiselt.

1. Kategooria 12 “Maismaaloomadest saadud tooted” jäetakse välja.
2. Veerus 1 asendatakse numbrid “13”, “14”, “15” ja “16” vastavalt numbritega “12”, “13”, “14” ja “15”.

Artikkel 5

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 1. detsembril 1997. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise vormi kehtestavad liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 7

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 28. juuli 1997

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER